

# Les excentriques

## The nonconformists

*Euro Tropiques*  
BERNARDAUD



POURFENDEURS D'UN CERTAIN RIGORISME DU DESIGN, ILS S'AUTORISENT  
TOUTES LES FOLIES SURRÉALISTES POUR INTRODUIRE DU RÊVE DANS LES OBJETS.  
*DEFYING CONVENTIONS, THEY UNLEASH THEIR SURREALIST INSTINCTS  
TO IMBUE THEIR CREATIONS WITH A SENSE OF FANTASY.*



## FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA

### L'art et la matière

**STYLE.** Si les deux frères se réclamaient de l'expérience duchampienne, avec des ready-made à base de matériaux de récupération, c'est aujourd'hui le duo le plus en vue dans l'univers du luxe pour rajeunir et donner une caution «arty» à un fabricant.

**ACTUALITÉ.** Chacune de leurs créations est une surprise, et cette année ne déroge pas à la règle. Le fauteuil Grinza, pour Edra, évoque un animal par son plissé de fausse fourrure. Les assiettes Euro Tropiques pour Bernar-  
daud entrecroquent les esthétiques de deux continents à coup de décors façon décalcomanies passées au kaléidoscope. La nouveauté vient surtout d'une commande du peaussier sud-africain Klein Karoo et de l'utilisation du cuir d'autruche, traité en couleur et décliné en petit mobilier – pouf, portemanteau, cache-pot. s.d.

### Animalic appeal

**STYLE.** For a time, the Brazilian brothers devoted themselves to a latter-day Duchampian process, producing "readymades" from repurposed materials. Now, they are the go-to team for luxury brands in search of a younger, artier image.

**WHAT'S NEW.** We have come to expect the unexpected from any new Campana creation, and this year's releases are no exception. The Grinza sofa for Edra is upholstered with folds of artificial fur that make it seem almost alive. On the Euro Tropiques plates for Bernar-  
daud, the esthetics of two continents collide like decals filtered through a kaleidoscope. But the brothers' big news is their collaboration with the South African leather supplier Klein Karoo to produce a series of small, colorful pieces (pouf, coat rack, flowerpot holder, etc.) in ostrich. s.d.





## STUDIO MAKKINK & BEY

### Concepts délirants

**PROFIL.** C'est en 2002 que l'architecte Rianne Makkink et le designer Jurgen Bey, connu pour sa longue collaboration avec [Droog Design](#), ont débuté leur association. Leur objectif : proposer un design critique appliqué de manière transversale aux différents domaines des arts appliqués. Ils travaillent aussi bien avec des galeries comme [Mitterrand + Cramer](#) ou [Nilufar](#) que sur du mobilier urbain et de l'architecture.

**ACTUALITÉ.** Radical dans son approche, le Studio Makkink & Bey propose des créations toujours très conceptualisées dans le domaine du mobilier. C'est le cas de leur Cabin Seat présenté cette année à la galerie [Nilufar](#), un espace de travail clos permettant de recréer de l'intimité en open space, à mi-chemin entre une roulotte et un refuge de montagne. Le duo a aussi fait l'objet d'une exposition monographique à la [Helmrinderknecht Gallery](#) de Berlin. c.m.

### Unconventional concepts

**PROFILE.** Architect Rianne Makkink and designer Jurgen Bey, who is well-known for his long collaboration with [Droog Design](#), joined forces in 2002. Their goal : to take a critical stance toward design applied transversally to the various domains of the applied arts, whether in their work with galleries like [Mitterrand + Cramer](#) and [Nilufar](#) or in the creation of street furniture and architectural projects.

**PROJECTS.** Makkink & Bey's radical approach results in furniture that is always highly conceptualized. One example is their Cabin Seat, seen at [Galleria Nilufar](#) this year: an enclosed workspace for creating privacy in a large open room, halfway between a travel trailer and a mountain refuge. The duo was also recently featured in a solo exhibition at [Helmrinderknecht Gallery](#) in Berlin. c.m.

## BERTJAN POT

### La peau des objets

**PROFIL.** 35 ans, diplômé de l'académie de design d'Eindhoven en 1998, Bertjan Pot a monté son studio en 2003 à Schiedam, aux Pays-Bas, où il officie discrètement. Ce qui ne l'empêche pas de séduire Established & Sons, Moooi, Moustache...

**STYLE.** C'est en partant de la matière – envisagée comme une peau – que le designer crée des objets à la sensualité déroutante. Cette année, la suspension Holes pour Arturo Alvarez est conçue en Tyvek®, la lampe de table Pion pour Skitsch a été inspirée par un matériau breveté par DuPont, le lustre Heracleum pour Moooi emploie un conducteur, Electrosandwich® qui permet aux leds de fonctionner toutes en même temps. Il lui arrive aussi de faire simple, comme Fat pour Arco. s.d.

### Reinventing skin

**PROFILE.** This 35-year-old graduate of the Design Academy Eindhoven opened his studio in Schiedam, the Netherlands, in 2003. Since then he has been quietly creating, out of the spotlight. Even so, he caught the eye of Established & Sons, Moooi, Moustache, etc.

**STYLE.** Bertjan Pot's point of departure is the material, which he conceives as a kind of skin—an approach that gives his creations a disconcerting sensuous quality. Among his recent releases, the Holes pendant lamp for Arturo Alvarez is covered with Tyvek®, while his Pion table lamp for Skitsch was inspired by a material patented by DuPont, and his Heracleum chandelier for Moooi uses the Electrosandwich® system, which can control multiple LEDs at once. Pot also makes simple, straightforward pieces, like his Fat project for Arco, which fits in with the current trend for outsized tables. s.d.



Heracleum  
Moooi





## KIKI VAN EIJK

### Pop et poétique

**PARCOURS.** Digne représentante de la « Génération Eindhoven » à l'époque où Li Edelkoort dirigeait l'Académie de design, Kiki van Eijk est douée. Diplômée en 2000, elle est éditée la même année par le label Moooi de Marcel Wanders. Depuis, si Kiki van Eijk a choisi de s'installer dans le petit village d'Eindhoven, chacune de ses créations fait le tour du monde.

**STYLE.** Un design d'artisanat inspiré de la nature et de l'imagerie féminine traditionnelle, couture ou cuisine, qu'elle détourne. Connue pour ses céramiques Softs, Kiki van Eijk a exposé en 2011 Floating Frames, des horloges en fil de fer et céramiques, à la foire Design Miami/Basel ainsi que Allotment, des créations en verre pour la galerie italienne Dilmos et pour l'exposition Glasstress présentée à la Biennale de Venise.

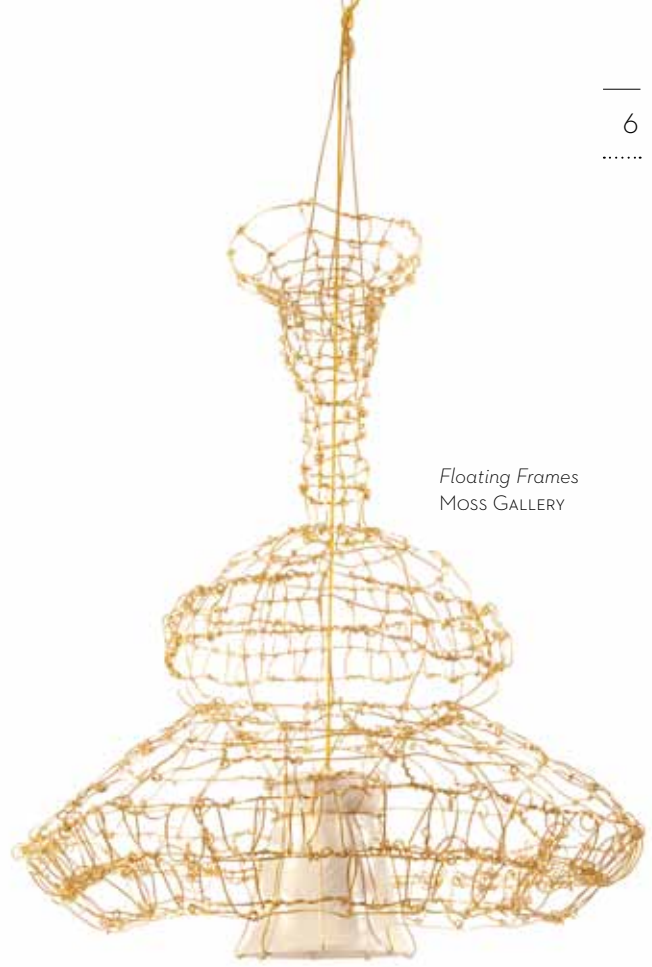
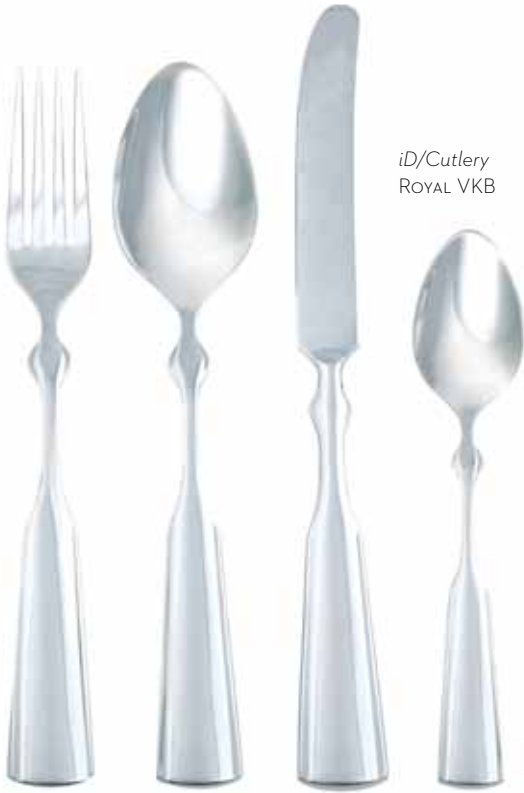
**ACTUALITÉ.** Elle signe cette rentrée sa première collection avec son compagnon Joost van Bleiswijk pour l'éditeur américain Bernhardt Design: un canapé et cinq textiles en 40 couleurs. s.d.

### Pop poetry

**CAREER.** A paragon of the "Eindhoven Generation" from the time when Li Edelkoort headed the academy, Kiki Van Eijk is a gifted designer. She graduated in 2000, and by the end of the year had joined Marcel Wanders's Moooi label. Since then, Van Eijk has remained in the relatively small city of Eindhoven, but every one of her creations has made an impact around the world.

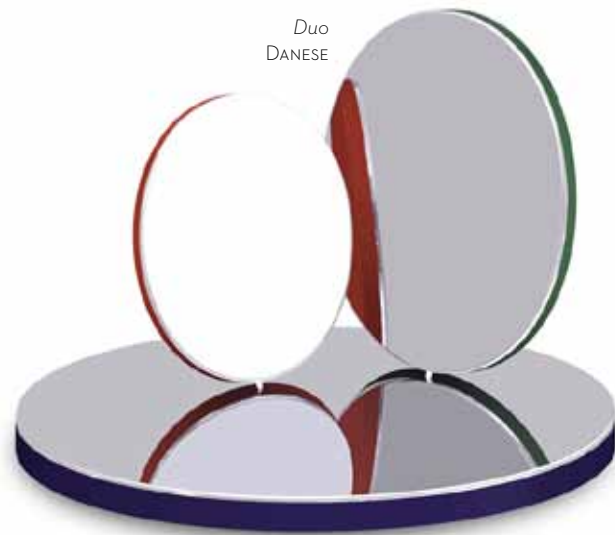
**STYLE.** Her artisanal approach to design is inspired by nature and traditional feminine imagery, like cooking and sewing, subverted to her own uses. Well-known for her Soft ceramics, this year Van Eijk has exhibited the Floating Frames wire and ceramic clocks at Design Miami/Basel, as well as Allotment, a series of glass pieces for the Italian gallery Dilmos and the "Glasstress" exhibition at the Venice Biennale.

**WHAT'S NEW.** This fall she will release her first collection with her partner Joost van Bleiswijk for the American brand Bernhardt design: a sofa and five textiles in 40 colors. s.d.



*Think!*  
DILMOS





Duo  
DANESE



Marionnettes  
COLLÉGIEN



Side by Side  
GALERIE GILLES PEYROULET & CIE

## MATHILDE BRETILLOT

### L'exploratrice des possibles

**PARCOURS.** Diplômée de l'école Camondo, elle part en 1984 pour Milan à l'appel de Martine Bedin, l'un de ses professeurs. S'en suivirent trois ans passionnants dans le studio de Michele De Lucchi, puis chez Ross Lovegrove en Angleterre, et enfin chez Philippe Starck à Paris. Design, scénographie, architecture, enseignement (à Camondo), elle touche à tout avec un œil très personnel, une approche intelligente et une élégance bien française.

**ACTUALITÉ.** Ses bijoux Onde d'argent pour Christofle ont ouvert le bal en 2010. Suivis par des accessoires pour enfants chez Collégien, l'exposition Objets siamois à la Galleria Luisa delle Piane à Milan en avril, le miroir réalisé pour Danese, et l'installation Conversations savoureuses pour Boffi lors des Designer's Days en juin. A.L.C.

### Pioneer of the possible

**CAREER.** As soon as she received her diploma from the Ecole Camondo in 1984, Mathilde Bretillot took off for Milan to work with Martine Bedin, one of her professors. There then followed three exciting years in Michele De Lucchi's studio and a stint with Ross Lovegrove in the UK before she finally returned to Paris to work for Philippe Starck. From design to architecture, stage design and teaching (at Camondo), Bretillot brings a highly personal, intelligent approach, and a very French elegance, to everything she does.

**WHAT'S NEW:** Her Onde d'Argent jewelry line for Christofle started the ball rolling in 2010. She followed up with children's accessories for Collégien, an exhibition entitled "Objets Siamois" at Galleria Luisa delle Piane in Milan in April, a mirror for Danese, and the installation "Conversations Savoureuses" for Boffi during the Designer's Days event in Paris in June. A.L.C.





*Little Clock*  
MOSS GALLERY



*The Poor Man's Gold*

## JOOST VAN BLEISWIJK

### Hors des clous

**STYLE.** « Observer des archétypes de mobilier par centaines – des horloges, des buffets, des chandeliers – pour livrer ma conclusion personnelle », tel est le mantra de ce jeune Néerlandais lancé dans les galeries du monde entier, mais pas aussi connu que sa compagne, Kiki van Eijk, avec qui il partage ses bureaux à Eindhoven.

**ACTUALITÉ.** Cet année, il a enrichi sa fameuse série de meubles sans colle ni vis avec un buffet de ferme façon XVIII<sup>e</sup> siècle et un bureau moderniste, tous deux en métal, a dessiné Joost Bells, des cloches en verre pour Secondome, et présenté une œuvre à l'exposition Glasstress à la Biennale de Venise. Sans oublier la galerie Moss de New York où il a présenté Fraternal Twins, une série de seize horloges néo-Art déco, en or, métal rouillé ou bois, pièces uniques au kitsch assumé. s.d.

### Never nailed down

**STYLE.** "I observe furniture archetypes by the hundreds — clocks, sideboards, chandeliers — in order to reach my own conclusions." Such is the philosophy of this young Dutch designer, whose work is seen in galleries all over the world, making him nearly as well-known as his partner, Kiki van Eijk, with whom he shares an office in Eindhoven.

**WHAT'S NEW.** This year, Joost van Bleiswijk has completed the glass Joost Bells for Secondome, enriched his renowned "no screw no glue" series with an 18th-century style sideboard and a modernist desk, both in metal, and contributed a piece to the "Glasstress" exhibition at the Venice Biennale. At Moss Gallery in New York, he presented Fraternal Twins: 16 one-of-a-kind, unabashedly kitsch neo-art deco clocks in gold, rusted metal or wood. s.d.





Plaid Bench  
DILMOS



Pinha  
MATERIA



## RAW-EDGES

### Arts and crafts

**PARCOURS.** Déjà édités par [Cappellini](#), [Established & Sons](#) et [Arco](#), Yael Mer et Shay Alkalay font partie de la jeune garde londonienne. Ce couple d'Israéliens, tous deux 35 ans, a choisi d'ouvrir un atelier à Londres après des études au Royal College of Art.

**STYLE.** Expérimental, et pourtant éditable. Raw-Edges appartient à cette nouvelle génération du design craft qui oscille entre prototypes fait main exposés en galerie et mobilier industriel.

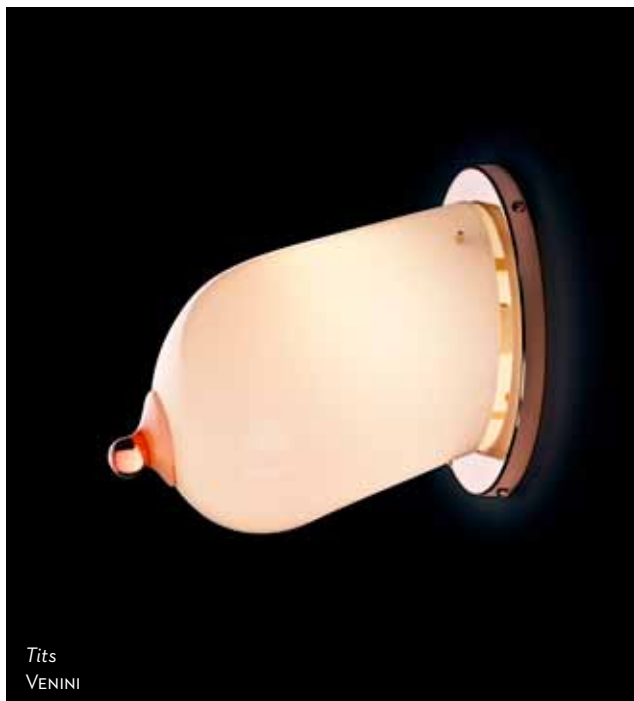
**ACTUALITÉ.** Pinha, une lampe en liège à customiser pour [Materia](#), deux déclinaisons de la console Pivot pour [Arco](#), des bancs pour [Dilmos](#), inspirés du plaid et nés de la juxtaposition de bancs différents. Ils ont aussi exposé sept nouvelles pièces de The Coiling Collection, créées à partir de rubans de feutre et de silicone, à la [Fat Galerie](#) à Paris en début d'année. s.d.

### The craft of inspiration

**CAREER.** Already produced by [Cappellini](#), [Established & Sons](#) and [Arco](#), Yael Mer and Shay Alkalay are among the rising stars of design in the UK. Both Israeli-born and both 35 years old, they decided to open a workshop in London after completing their studies at the Royal College of Art.

**STYLE.** Their approach is experimental yet practical. The resulting creations belong to the new generation of craft design, oscillating between handmade prototypes exhibited in galleries and industrially-produced furniture.

**WHAT'S NEW.** Pinha, a customizable cork lamp for [Materia](#), two new variations of the Pivot console table for [Arco](#), and benches for [Dilmos](#) inspired by plaid patterns and relying on the juxtaposition of different pieces. Raw-Edges also showed seven new pieces in The Coiling Collection, crafted from long ribbons of felt and silicone, at [Fat Galerie](#) in Paris earlier this year. s.d.



## STUDIO JOB

### Gag grand luxe

**STYLE.** Ce jeune couple belgo-hollandais s'est formé à l'Académie d'Eindhoven. Depuis, leur art consommé de la provocation et leur sens du décor rajeunissent sans affadir toute maison qui fait appel à leurs compétences. La preuve, cette série de lampes pour l'illustre Venini, en forme de pot à chocolat, chapeau ou bougie. «Back to basics», l'humour en plus, semblent-ils souffler.

**ACTUALITÉ.** Une rétrospective au Groninger Museum (du 15 octobre au 4 mars) aux Pays-Bas, une monographie chez l'éditeur Rizzoli, des collaborations avec Venini, Moooli, Nodus, Royal Tichelaar Makkum et, toujours, la galerie londonienne The Carpenter's Workshop: l'année 2011 fut pavée de lauriers pour Job Smeets et Nynke Tynagel. Le duo s'est même essayé à la décoration d'intérieur aux côtés de Jaime Hayón ou Maarten Baas pour signer la rénovation du Groninger Museum. s.d.

### Luxury with wit

**STYLE.** This young Belgian-Dutch couple studied at the Design Academy Eindhoven. Since then, Job Smeets and Nynke Tynagel's finely-honed sense of provocation and decoration has rejuvenated and enlivened every brand that calls upon their talents. One example is their series of lamps for the illustrious house of Venini, with "shades" shaped like a coffeepot, hat or candle. "Back to basics," coupled with a sense of humor, seems to be their message.

**WHAT'S NEW.** A retrospective at the Groninger Museum in the Netherlands (October 15 through March 4), a monograph to be published by Rizzoli, collaborations with Venini, Moooli, Nodus, Royal Tichelaar Makkum and, as always, The Carpenter's Workshop Gallery in London: 2011 is rife with honors for Smeets and Tynagel. The pair even tried their hand at interior design alongside Jaime Hayón and Maarten Baas for the refurbishment of the Groninger Museum. s.d.



Magico  
GALLERIA PAOLO CURTI



## ALESSANDRO MENDINI

### Dérision et décoration

**STYLE.** Architecte, intellectuel et designer charismatique, Alessandro Mendini en impose toujours autant par son sens des couleurs, de la démesure, de la dérision et de la décoration.

**ACTUALITÉ.** Le célèbre fauteuil Poltrona di Proust (1978), dont les multiples versions ont fait le tour du monde, est désormais proposé en version rotomoulée unie sous le nom de Magis Proust, chez Magis. Celui qui en avait fait une icône critique du design de masse, assume : « C'est un paradoxe qui devient réalité. » Au Salon de Milan toujours, la fondation Bisazza rendait hommage à plus de vingt ans de collaboration avec le maestro lors d'une exposition qui présentait sa dernière sculpture en mosaïque, Il Cavaliere di Dürer. Cette année, il a aussi inauguré la nouvelle version du musée Groninger aux Pays-Bas, qu'il a réinventé avec la jeune génération : Maarten Baas, Studio Job et Jaime Hayón. s.d.

### Sardonic sensibility

**STYLE.** The charismatic architect, intellectual and designer Alessandro Mendini is as strong a presence as ever, with his sense of color and decoration, extravagance and derision.

**WHAT'S NEW.** His famous Poltrona di Proust chair (1978), which has appeared around the world in multiple variations, is now available from Magis in a rotomolded version called Magis Proust. Mendini, for whom the chair has been emblematic of his criticism of mass design, admits, "It's a paradox that has become a reality." At the Milan Furniture Fair, the Bisazza Foundation looked back on more than two decades of collaboration with the maestro in an exhibition featuring his latest mosaic sculpture, Il Cavaliere di Dürer (The Knight of Dürer). Also this year, Mendini inaugurated the renovated Groninger Museum in the Netherlands, which he updated with the help of the younger generation, represented by Maarten Baas, Studio Job and Jaime Hayón. s.d.



I Policromi  
DOMODINAMICA





*Unicorno*  
RIVA 1920



*Il Cavaliere di Dürer*  
BISAZZA

*La Colonna di Venini*  
VENINI

